

**Rikkevoolukaitselülidid ilma sisseehitatud liigvoolukaitseta, kasutamiseks majapidamises ja muudel taolistel juhtudel. Osa 2-1: Üldreeglite rakendatavus liinipingest funktsionaalselt sõltumatutele rikkevoolukaitselülititele**

Residual current operated circuit-breakers without integral overcurrent protection for household and similar uses (RCCB's) - Part 2-1: Applicability of the general rules to RCCB's functionally independent of line voltage

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 61008-2-1:2001 sisaldab Euroopa standardi EN 61008-2-1:1994 + A11:1998 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 12.07.2001 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 61008-2-1:2001 consists of the English text of the European standard EN 61008-2-1:1994 + A11:1998.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 12.07.2001 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 29.120.50

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Phone: +372 605 5050; E-mail: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

UDC 621.316.57 : 621.316.9 : 620.1

Descriptors: Electrical household accessory, low voltage equipment, residual current operated switching device, definition, characteristics, construction, tests

English version

Residual current operated circuit-breakers without  
integral overcurrent protection for household and similar  
uses (RCCB's)

Part 2-1: Applicability of the general rules to RCCB's  
functionally independent of line voltage

(IEC 1008-2-1 : 1990)

Interrupteurs automatiques à courant  
différentiel résiduel pour usages domestiques  
et analogues sans dispositif de protection  
contre les surintensités incorporé (ID)  
Partie 2-1: Applicabilité des règles générales  
aux ID  
(CEI 1008-2-1 : 1990)

Fehlerstrom-/Differenzstrom-Schutzschalter  
ohne eingebauten Überstromschutz für  
Hausinstallationen und für ähnliche  
Anwendungen  
Teil 2-1: Anwendung der allgemeinen  
Anforderungen auf  
netzspannungs-unabhängige RCCB  
(IEC 1008-2-1 : 1990)

This European Standard was approved by CENELEC on 1994-03-08. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels

## Foreword

The text of the International Standard IEC 1008-2-1 : 1990, which makes reference to and finds application with IEC 1008-1 : 1990, was submitted to the Unique Acceptance Procedure (UAP) for acceptance as a European Standard simultaneously with the UAP on prEN 61008-1.

As the UAP on prEN 61008-1, for which common modifications had been prepared by Technical Committee CENELEC TC 23E, Circuit-breakers and similar equipment for household and similar use, did not obtain a sufficient number of positive votes, neither document was accepted.

On the basis of the common modifications added in the revised prEN 61008-1, no changes to IEC 1008-2-1 were necessary and the document was submitted to the formal vote.

The new draft was approved by CENELEC as EN 61008-2-1 on 1994-03-08.

The following dates were fixed:

- latest date of publication  
of an identical national  
standard (dop) 1996-07-01
- latest date of withdrawal  
of conflicting national  
standards (dow) 2000-07-01

For products which have complied with the relevant national standard before 2000-07-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2005-07-01.

Conformity of products with the requirements of this standard ensures conformity with the essential requirements of Directive 73/23/EEC (Low Voltage Directive) and its amendment 93/68/EEC.

There are no special national conditions or A-deviations to this European Standard other than those listed in EN 61008-1 : 1994.

This document is a preview generated by EVS

**RESIDUAL CURRENT OPERATED CIRCUIT-BREAKERS WITHOUT  
INTEGRAL OVERCURRENT PROTECTION  
FOR HOUSEHOLD AND SIMILAR USES (RCCB's)**

**Part 2-1: Applicability of the general rules to RCCB's  
functionally independent of line voltage**

**Introduction**

This Part 2-1 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 1008-1 to cover its applicability to RCCB's functionally independent of line voltage.

**1. Scope**

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:

*Replace the first paragraph by the following:*

This International Standard applies to RCCB's functionally independent of line voltage, for household and similar uses, not incorporating overcurrent protection, for rated voltages not exceeding 440 V a.c. and rated currents not exceeding 125 A, intended principally for protection against electric shock hazard.

**2 Normative references**

This clause of Part 1 is applicable.

**3 Definitions**

This clause of Part 1 is applicable except that definitions 3.3.5, 3.4.10, 3.4.10.1 and 3.4.10.2 do not apply.

**4 Classification**

This clause of Part 1 is applicable except that 4.1.2 does not apply.

**5 Characteristics of RCCB's**

This clause of Part 1 is applicable except that the last two lines of 5.1 do not apply.

**6 Marking and other product information**

This clause of Part 1 is applicable except that letter n) does not apply.